



一般社団法人 都城国際交流協会会報

MIA NEWS

ミア ニュース

～協会からのお知らせ・インフォメーション～

◇モンゴル語講座 入門編 受講生募集！

モンゴル語講座を開講します。簡単なあいさつや文字などを勉強します。

日 程： 6月5日～7月10日 毎週木曜日(全6回)

時 間： 19:00～20:00

場 所： 都城市役所北別館 2階 共有会議室

講 師： ヒシゲさん 都城市モンゴル国際交流員

受講料： 無 料

定 員： 15 名(先着順)

お問合せ・お申込み： (一社)都城国際交流協会(MIA)まで電話、E-mailでお願いします。

電話 0986-23-2295

E-mail mia@btvm.ne.jp

モンゴル語入門講座

全6回 毎週木曜日

時間 19:00～20:00

1回目:6月5日
2回目:6月12日
3回目:6月19日
4回目:6月26日
5回目:7月3日
6回目:7月10日

※原則、全6回参加できる方

お申し込み・お問い合わせ
【主催】(一社)都城国際交流協会
都城市姫城町4街区1号 都城市国際交流センター内
mia@btvm.ne.jp 0986-23-2295

◇モンゴル青少年交流事業のホストファミリー募集！

都城市の友好交流都市であるモンゴル国ウランバートル市から青少年交流団が都城市を訪問します。そこで、モンゴルの青少年を受け入れてくださるホストファミリーを募集します。モンゴルの青少年と国際交

流をしてみませんか。

日 程： 7月25日(金)18:00～

7月27日(日)17:00

お別れ会： 7月29日(火)18:30～

募集世帯： 10世帯 1世帯1名の受入の予定

その他： 受入謝礼金有り

募集条件： 都城市に住所を有すること

申込方法： ホームページより応募用紙をダウンロードし、メールかFAXでお申込みください。

詳しい情報はこちらからご覧ください→

お問合せ・お申込み：

都城市役所 国際化推進室まで電話、

E-mailでお願いします。

電話 0986-23-2295

E-mail: intl@city.miyakonojo.miyazaki.jp



welcome



◇交流ナイトの外国人スタッフ募集！

※20歳以上

食事をしながら、外国のクイズやゲームなどを通して楽しく交流するイベントに協力してくださる、外国人のボランティアスタッフを募集します。

興味のある方は、ぜひご連絡ください。

お問合せ： (一社)都城国際交流協会(MIA)

電話 0986-23-2295

E-mail: mia@btvm.ne.jp





一般社団法人 都城国際交流協会会報

MIA NEWS

ミア ニュース



～都城市中国国際交流員 謝均妮(しゃ きんじ)さんによる自己紹介～ 你好！(ニハオ)

皆さん、こんにちは。中国・重慶出身の国際交流員、謝均妮(しゃ きんじ)と申します。

皆さんにとって、私の名前を覚えるのは少し難しいかもしれません。「妮(じ)」は中国では女性の名前によく使われ、「女の子」という意味があります。「均(きん)」は「平均」を意味します。母に名前の由来を聞いたところ、「特別でなくてもいい、平均くらいで十分、自分らしく生きてほしい」という願いを込めてつけたそうです。今の中国の流行語で言えば、「仏系(ぶっけい)」といった感じででしょうか。

私は重慶市で生まれ、広東省で育ちました。小学校から大学卒業までずっと広東省で過ごし、夏休みや冬休みだけ重慶に帰省していました。そのため、卒業後に重慶で働き始めた時、重慶にいくつ区があるのか、位置がどこにあるのかすら分からず、同僚たちを驚かせました。でもご安心ください。重慶で働いて8年近くが経ち、今ではすっかり重慶に詳しくなりました。



漢服を着た謝さん

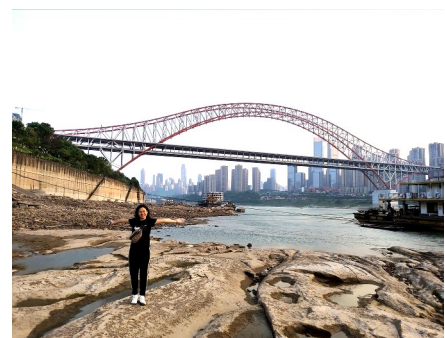
重慶市は略して「渝(ゆ)」とも呼ばれ、「山の都市(山城)」や「川の都市(江城)」という別名もあります。中国南西部に位置し、人口はおよそ3200万人です。世界文化遺産の大足石刻、世界自然遺産の武隆カルスト地形や南川金佛山などの観光地があり、巴渝文化の発祥地として3000年以上の歴史を持つ都市です。特徴的な地形、癒しの温泉、そして辛くて香り豊かな火鍋で有名

です。もし今後、皆さんが重慶を訪れる機会があれば、ぜひ私にご連絡ください。地元グルメや観光ルートを全力でご紹介します！

大学時代、私は日本の兵庫県神戸市に1年間交換留学した経験があります。でも振り返ってみると、もうあれから10年近くが経っていて、自分でも驚いています。10年前と比べると、年齢だけでなく、立場も大きく変わりました。学生から、国際交流の仕事を担当する立場へと変化しました。東京でJETプログラムのオリエンテーションを受けた際、他の国の参加者たちと話す中で、彼らが「中国にはサマータイム(夏時間)がない」「全国が同じ北京時間を使っている」と言っていることに驚きました。中国の東の人たちがお昼ご飯を食べている頃、西の人たちはまだ朝日を見ていないかもしれないです。自分にとって当たり前のことが、他の国の人にとっては驚きであることに気づきました。こういった違いを乗り越え、理解し合うことこそが、国際交流の意味のひとつだと感じています。

色々調べたら、都城は魅力がたくさんあることを知りました。登山やハイキングに適した美しい山々、四季折々の自然の風景、美味しい鶏肉・牛肉・豚肉。そして、子育て支援がとても充実していること。2歳の子どもを育てている母親として、これは一番心強いポイントです。

期待や緊張など様々な気持ちが入り混じっていますが、私にとってこの都城での生活は、きっとかけがえない体験です。これからどうぞよろしく願いいたします。



朝天門(ちょうてんもん)
大橋の下で



「モンゴルの文様」

～都城市モンゴル国際交流員 ヒシゲさんによるモンゴル紹介～

モンゴルを旅すると、街や草原のいたるところで美しい文様にたくさん出会います。昔から遊牧生活を営んできたモンゴル人は、必要なものだけを持ち、シンプルに暮らしてきました。そんな日々の暮らしの中で、道具や衣服、家具、アクセサリー、楽器など、身の回りのもの一つ一つに心を込めて文様を描いてきたのです。モンゴルの伝統文様は、約1,500種類もあり、それぞれに自然との共生、家族の絆、幸運や繁栄への願いなど、人々の精神や美意識が込められています。今回は、モンゴルの代表的な伝統文様を紹介し



ゲル(移動式住居)を彩る、伝統文様
(家具に文様が付いています)

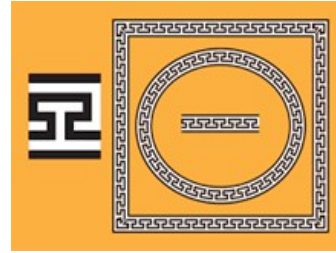
吉祥文様(ウルズィー・ヘー)

幸運を願う文様です。一筆で描かれることから、「始まりも終わりもない＝永遠」を意味し、縁起の良い文様として大切にされてきました。そのため、住居やお寺はもちろん、家具や小物など、日々の暮らしの中で広く用いられています。



槌文様(アルハン・ヘー)

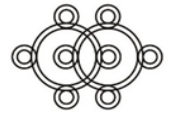
金槌をつなげた形をし、「しっかり守る」「壊れにくい」という意味します。強さと頑丈さの象徴で、長持ちと安全を願い、日常生活で使われています。家具や



道具の縁に飾られ、お守りとして親しまれています。

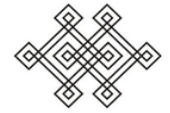
王の腕輪(ハーン・ボゴイブチ)

丸い腕輪をふたつ重ねたような形の文様は、「王の腕輪」と呼ばれ、男性や永遠のつながりを表しています。



女王の耳飾り(ハタン・スイフ)

一方、ひし形の耳飾りをふたつ重ねたような文様は、「女王の耳飾り」と呼ばれ、女性や誠実さを象徴する模様です。



これらの文様は、モンゴルの結婚指輪などにもよく使われています。

丸い文様(ホロル・ヘー)

住居や家具によく用いられ、家族の平和や絆を象徴しています。モンゴルの伝統的な移動式住居であるゲルの天窓も、この文様をもとに作られました。



私たちモンゴル人は子供の頃から「幸運」と「永遠」を願う様々な文様に囲まれて、見守られて育ってきました。モンゴル語で「ヘー」は、文様と装飾の意味です。

私も都城で開催される様々なイベントに、モンゴルの伝統文様が施された民族衣装やアクセサリーをつけて参加しています。職場にも、文様がたっぷり飾られた家具があって、まるでモンゴルにいるみたいです(笑)。興味がある方は、ぜひ見に来てくださいね！



「中国の朝ごはん」

～都城市中国国際交流員 謝均妮さんによる中国紹介～

皆さんは中国人の朝ごはんについて、どんなイメージをお持ちでしょうか? 「お粥」や「中華まん」を思い浮かべる方も多いかもしれません。実は、中国の朝食は地域によって大きく異なります。

南方の広東省では、温かいお粥に油条(揚げパン)を添えるのが定番。点心も人気で、朝から小籠包や蝦餃(エビ餃子)などを楽しむ人も多いです。あっさりとした味が特徴です。点心と中国茶を一緒に楽しむ飲茶という習慣もあります。

一方、東北地方では、饅頭や豆乳、餃子など、ボリュームのある朝食が好まれています。豆腐脳というおぼろ豆腐に、醤油やニンニクのみじん切り、ゴマ油や辣油などをかけて食べる軽食が有名です。



豆腐脳、肉まん、揚げパン

また、四川や重慶のような地域では、朝から「小面」と呼ばれるピリ辛の汁なしラーメンを食べる人もいます。昔の外敵来襲時に、城を守っていた兵士が体を温めるために食べた辛い麺が起源らしいです。唐辛子と花椒の効いた香り高い麺は、眠気を一気に吹き飛ばしてくれます。地元の人にとっては、毎日食べても飽きないほどの大好物です。



汁なし小面

近年では、豆乳と焼餅のテイクアウトや、路上で売られる「煎餅(ジエンビン)」と呼ばれる中国風クレープも人気です。これらは忙しい朝でもサッと食べられるため、通勤・通学中の人々に愛されています。

中国の朝ごはんは、「一日の始まりを大切にする」という文化の表れでもあります。家庭の味を大切にしつつ、地域の特徴が詰まった朝食を囲む時間は、大切な日常のひとコマです。中国の文化と人々の暮らしが、朝ごはんから感じられます。



煎餅(ジエンビン)

編集部より

皆さん、こんにちは。

今年のゴールデンウィークは、飛びっ飛びでなんだか物足りなかったような...でも、中には11連休という職場の方もいらっしゃったようで、うらやましい限りです!!皆さんはどのようなGWを過ごされましたか?

我が家のGW前半は、4月の不規則な天候の影響で風邪をひき、ほぼほぼベッドで過ごすことに...その分、後半は、家の掃除、庭木の剪定、ガーデニングetc.最近、さぼりがちだった家のことを少し片づけました。

そんな我々を横目に、「GWとか関係ないもんね〜」「いつも休みやし〜」ってな感じで、ソファやベッドで女王様のように優雅にくつろぐ我が家の愛犬アニーちゃん。しかし、窓の外に何かを察知すると「ワンワン、ワンワン、ワンワン!!」と一気に警戒態勢へ!でもね、アニーちゃん、お父ちゃんとお母ちゃんは知ってるよ。二人がいないときは、誰かかきても、アニーちゃんがソファでぐうぐう寝てること。 [亀谷]

最近、日本でもチップ文化を導入する飲食店やホテルが増えてきているというニュースをみました。背景にはインパウンドが増加する中、感謝を伝えたいという外国人がチップ文化のない日本にも広げたいの思いを知り、チップBOXを置くなどして受け取る事業者が増えてきているようです。様々な価値観や文化がある中、形は違えど、感謝の気持ちを伝える取り組みは気持ちのいいものですね。

近い将来、私たちが国内で食事したらチップを払うようになっているかもしれませんね...ラーメン1杯1,000円時代到来プラスチップみたいなの... [富吉]

みなさんこんにちは!

あっという間に大型連休も終わってしまいました...

私は、昨年末ぶりに椎葉に帰り、元同僚たちと会うことで心身共にリフレッシュをしてきたところです。椎葉に帰ると、一瞬にして身体がスローライフ仕様になってしまうんですね。のんびりゆっくり、緑の山々を眺めながら、元同僚たちとのおしゃべりに花が咲きました。次は8月くらいに帰って、上椎葉ダムの花火を見ながら猪肉のBBQをするのが楽しみです(^)/ [中瀬]

最近、ミステリー小説を日本語で読み始めました。辞書を調べながら一時間に10ページほどの亀のようなスピードでコツコツ頑張っています。漢字の読み方も難しいですが、それ以上に手強いのが外来語です。トランスフォーメーション、サプリメント、ポリウレタン...カタカナの海に溺れそうになりながらも、「これは何の意味かな」と考えるのも楽しい時間です。英単語で見れば分かるのに、カタカナになるとなぜかピンとこないです。それから、日本の縦書きにもまだ慣れておらず、読み飛ばしてしまいうこともあります。でもやっぱり、好きなのが原動力です。最後まで読み切れるよう、これからもマイペースで頑張ります。 [謝(しゃ)]

コメント...今回の...コメント...コメンの...ト...コメ→こめ→米。

アメリカは、漢字で書くと、米。

あ!わかった!アメリカ合衆国が別名として「米国」と呼ばれている由来について良いコメントが書けそう!なーんてね。

誰でも思いつきそうな題材だし、どうせコメントより記事向きやん。だとしたら、どうしたらええや?メ切がそろそろやで。あの、~~すま~~。編集:すいません。興奮しすぎて、つい、関西弁が出てしまいました。

閑話休題。

.....え?ちょっと待てよ。何も思浮かばない状態のネタこそ、良いネタになれるかも!うわああ!やった!インスパイアされたんだ〜よし、これで行こう。えっと...どうやって書き始めれば良いのよ? [セス]

サェンバエノ!

皆さんの好きなキャラクターは何ですか?私はムーミンが大好きで、特にリトルミイに夢中です。朝起きて、まずすることは、ムーミンのカップでお茶を飲むこと。目が覚めると同時に、リトルミイ柄のタオルで顔をふいて、「今日もミイのように自由気ままに行こう!」と気合いを入れます(笑)。

この前の誕生日には、なんとリトルミイのポーチをもらいました!これはもう、毎日持ち歩かないと失礼ってもんです。そして同僚からはムーミンのシールまで!スマホと手帳にパンパンはりました!どんどんムーミン谷化しています!

自分でも、なぜこんなにムーミンが好きになったのかは謎ですが...きっと前世はムーミン谷の住人だったのかもしれないね。 [ヒシゲ]

ハイビスカスの花の露地栽培に挑戦していましたが、3年目の今年、ついに芽を出すことはありませんでした。10年近く育ててきました。とても残念でした。今年からは品種を変えて、再度挑戦します。 [藤元]

雨にも、暑さにも、寒さにも、花粉にも負け、昼間のウォーキングをほとんどしないまま1年を過ごした結果、GWに都井岬で丘をちょっと上ったくらいで、2日間も筋肉痛に苦しみました。

ということで、今日からまた少しずつ歩いてみることにします。

[迫田]

相撲が好きな母に相撲の絵がある座布団を送ったら、この上に座るのは失礼じゃないの?と聞かれ、限定グッズの説明をしたものの、あまり通用せず。そしたら、ソファに座るとき背中のクッションとして使ってねと言ったら、最初から飾り物と思っていた母が、それがいいねと言っていました。

尊敬するものの絵や大切なものを床に置いてはいけないという習慣があるモンゴルからすれば確かにと思いながら、モンゴルの座布団はほとんど一色のものか、伝統的な模様の刺繍入りフェルトのものしかないことに気付いたところでした。 [ソヨ]